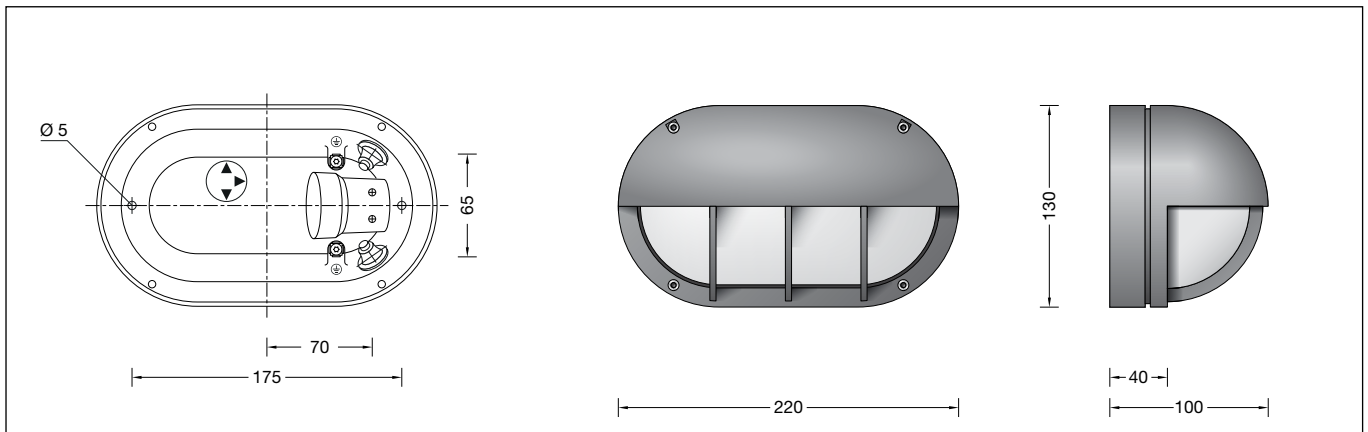


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Wandleuchte**
Wall luminaire
AppiqueIP 65  **2993****Anwendung**

Abgeblendete Wandleuchte mit hoher Schutzart für eine Vielzahl von Beleuchtungsaufgaben.

Eine Leuchte aus Aluminiumdruckguss und stoßfestem Kristallglas mit lichtstreuenden Strukturen.

Application

Shielded wall luminaire with high protection class for a variety of lighting tasks.

A luminaire made of die cast aluminium and impact resistant crystal glass with light diffusing structures.

Utilisation

Applique défilé avec un degré de protection élevé pour de nombreuses applications d'éclairage.

Un luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium et verre clair antichocs structuré diffusant la lumière.

Leuchtmittel

Leuchte mit Sockel E 27
Lampenleistung max. 46 W

Hochvolt-Halogenlampe QA 55 · E 27

Osram: Halogen Eco Classic A 46 W 700 lm
Philips: Eco Classic A 42 W 630 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der Lampenhersteller.

Lamp

Luminaire with lampholder E 27
Lamp wattage max. 46 W

High voltage tungsten halogen lamp QA 55 · E 27

Osram: Halogen Eco Classic A 46 W 700 lm
Philips: Eco Classic A 42 W 630 lm

Please note the lamp manufacturers' operating instructions.

Lampe

Luminaire avec douille E 27
Puissance de lampe max. 46 W

Lampe halogène tension réseau QA 55 · E 27

Osram: Halogen Eco Classic A 46 W 700 lm
Philips: Eco Classic A 42 W 630 lm

Veuillez respecter les instructions des fabricants de lampes.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss und Edelstahl
Kristallglas mit optischer Struktur
2 Befestigungsbohrungen ø 5 mm, Abstand 175 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung bis ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
Fassungsklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
Fassung E 27
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
 – Sicherheitszeichen
Schlagfestigkeit IK03
Schutz gegen mechanische Schläge < 0,35 Joule
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 1,3 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy and stainless steel
Crystal glass with optical structure
2 fixing holes ø 5 mm, 175 mm spacing
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable up to ø 10.5 mm max. 3 x 1.5[□]
Lampholder terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
Lampholder E 27
Safety class I
Protection class IP 65
Dust tight and protection against water jets
 – Safety mark
Impact strength IK03
Protection against mechanical impacts < 0,35 joule
 – Conformity mark
Weight: 1.3 kg

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT and IES-format you will find on the BEGA web page www.bega.com.

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium et acier inoxydable
Verre clair à structure optique
2 trous de fixation ø 5 mm, Entraxe 175 mm
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement jusqu'à ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
Borne à la douille 2,5[□]
Raccordement de mise à la terre
Douille E 27
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
 – Sigle de sécurité
Résistance aux chocs mécaniques IK03
Protection contre les chocs mécaniques < 0,35 joule
 – Sigle de conformité
Poids: 1,3 kg

Technique d'éclairage

Les données des luminaires pour le programme de calcul d'éclairage DIALUX concernant l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur, de même que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES figurent sur notre site www.bega.com.

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT und im IES-Format finden Sie auf der BEGA Internetseite www.bega.de.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Schrauben lösen.
Abdeckhaube und Glas mit Dichtung abnehmen.
Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen.
Gebrauchslage der Leuchte »Pfeil unten« beachten.
Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.
Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden.
Schutzleiterverbindung herstellen.
Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen.
Lampe einsetzen.
Abdeckhaube mit Glas und Dichtung aufsetzen.
Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.
Schrauben über Kreuz gleichmäßig fest anziehen.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.
Leuchte öffnen und reinigen.
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln.
Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen.
Leuchte schließen.
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

Undo screws.
Remove luminaire cover and glass with gasket. Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. Note position of application »arrow down«.
Fix luminaire back housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed gaskets.
Make earth conductor connection.
Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection.
Insert lamp.
Insert lamp enclosure with glass and gasket. Make sure that the gasket is in correct position. Tighten screws crosswise evenly.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.
Open the luminaire and clean.
Use only solvent-free cleansers.
Change the lamp.
Check the gasket and replace, if necessary.
Close the luminaire.
For cleaning do not use a high pressure cleaner.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Desserrer les vis.
Retirer la partie frontale et le verre avec le joint. Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble. Vérifier la position d'utilisation »flèche en bas«.
Fixer la platine du luminaire sur la surface de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.
Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre.
Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique.
Installer la lampe.
Poser la partie frontale avec le verre et le joint. Veiller au bon emplacement du joint. Serrer en croix et régulièrement les vis.

Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension.
Ouvrir le luminaire et nettoyer.
N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.
Changer la lampe.
Vérifier et remplacer le joint le cas échéant.
Fermer le luminaire.
Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Ersatzglas	11236211
Fassung	630052
Dichtung	830495

Spares

Description	Part no
Spare glass	11236211
Lampholder	630052
Gasket	830495

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Verre de rechange	11236211
Douille	630052
Joint	830495